

January 2007



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

هيئة تدابير الصحة النباتية

الدورة الثانية

روما، 26-30 مارس/آذار 2007

الخطة التشغيلية لعام 2007

البند 10-5-3 من جدول الأعمال المؤقت

- 1 - تقدم موارد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات من البرنامج العادي للمنظمة الذي يمول من الاشتراكات المقررة الإلزامية من كافة الدول الأعضاء. وبالإضافة إلى ذلك يقدم بعض الأعضاء اشتراكات طوعية في حساب أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات أو حسابات الأمانة الأخرى، بينما اختار البعض الآخر تقديم اشتراكات طوعية عينية منفصلة.
- 2 - تسرد هذه الوثيقة الأنشطة التي ستضطلع بها أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات باستخدام الموارد المقدمة من البرنامج العادي للمنظمة والاشتراكات الطوعية في حساب الأمانة، كما سينظر في حساب أموال أمانة الاتفاقية في إطار البند 10-5-2 من جدول الأعمال (CPM 2007/7).

أولا - البرنامج العادي للمنظمة

- 3 - يوافق مؤتمر المنظمة الذي يضم جميع الأعضاء في المنظمة على توزيع الموارد في البرنامج العادي. ويعقد المؤتمر اجتماعاته كل عامين، مما يفسر أن ميزانية المنظمة تعدّ لفترة سنتين وفق دورات هي 2004-2005، 2006-2007 ثم 2008-2009 وهكذا دواليك.

لدواعي الاقتصاد طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ، والمرجو من أعضاء الوفود والمراقبين أن يكتفوا بهذه النسخة أثناء الاجتماعات وألا يطلبوا نسخا إضافية منها إلا للضرورة القصوى. ومعظم وثائق المنظمة متاحة في موقع المنظمة على شبكة الانترنت www.fao.org.

- 4 - حتى يتسنى الوفاء بمتطلبات خطة أعمال الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بتعيين توفير تمويل إضافي من الاشتراكات الطوعية للأعضاء في حساب أمانة الاتفاقية أو في حسابات الأمانة الأخرى و/أو اشتراكات عينية تقدم لتكملة الاشتراكات المقدمة من ميزانية البرنامج العادي للمنظمة.
- 5 - وترد في الجدول 1 (الملحق 1) مصادر الدخل المقدرة لعام 2007 وميزانية النفقات لعام 2007 في الجدول 2 (الملحق 1). ولا يشمل تحليل الموارد هذا إسقاطات خاصة بالأموال التي قد تحصلها الأمانة مقابل إسداء الخدمات للمشروعات المنفذة في إطار برنامج التعاون الفني في المنظمة.

ثانياً. - الاشتراكات الطوعية في حسابات الأمانة

- 6 - وافقت الهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية في دورتها الخامسة في أبريل/نيسان 2003 على إنشاء حساب الأمانة الخاص بالاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بتمويل من الاشتراكات الطوعية. ويرد بيان الاشتراكات المقدمة إلى حساب أمانة الاتفاقية في البندين 1-5-10 و 2-5-10 من جدول الأعمال (الوثيقة CPM 2007/3 و CPM 2007/7).

- 7 - واعتباراً من ديسمبر/كانون الأول 2006 لم ترد أي إشارة بتقديم اشتراكات من الأطراف المتعاقدة في حساب أمانة الاتفاقية لعام 2007. وستتوقف جميع الأنشطة المقررة على القدرة على ترحيل بعض المبالغ من عام 2006.

- 8 - وقد ساهمت المجموعة الأوروبية بنحو 250 000 دولار أمريكي لعام 2007 من أجل تيسير مشاركة البلدان النامية في الاجتماعات المتعلقة بالاتفاقية. وقدم بعض الأعضاء اشتراكات تبرعات عينية لعام 2007، من أهمها ما قدمته الولايات المتحدة الأمريكية من خدمات للأمانة تتمثل في تعيين اثنين من الموظفين المزمليين الفنيين.

ثالثاً. - النواتج المتوقعة في عام 2007

- 9 - عرضت الأمانة قائمة بالأنشطة المقررة مشفوعة بميزانيتها على جماعة العمل غير الرسمية المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية في أكتوبر/تشرين الأول 2006 للنظر فيها. وقد أعدت الخطة على أساس الحفاظ على الزخم الذي تحقق في السنوات القليلة الماضية.
- 10 - بلغ مجموع قيمة الدخل المتاح (أي للبرنامج العادي للمنظمة زائد حسابات أموال الأمانة) في ذلك الوقت نحو 3.17 مليون دولار أمريكي. ويبلغ مجموع تكلفة برنامج الأمانة المقرر (تكاليف الموظفين وغير الموظفين) 4.33 مليون دولار أمريكي، وهو مبلغ ينطوي على اختلاف غير مواتي قدره 1.16 مليون دولار أمريكي. وأقرت جماعة العمل غير

الرسمية المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية بعدم وجود موارد كافية لتنفيذ برنامج العمل، كما وضعت أولويات الأنشطة مع "تعليق" بعضها في ضوء الدخل المتوقع (يمكن تنفيذ الأنشطة "المعلقة" إذا توافرت الأموال الإضافية من الاشتراكات المالية الطوعية أو العينية).

11 - بعد تحديد أولويات الأنشطة خفض مجموع التكلفة إلى 3.5 مليون دولار أمريكي، وهو ما يعني اختلاف غير مواتي قدره 0.33 مليون دولار أمريكي، أي ما يعادل 10 في المائة من مجموع الميزانية. ونتيجة لعدم اليقين الذي يكتنف الدخل ووجود بعض الأنشطة المقررة لعام 2007 التي كانت قد بدأ تنفيذها وتمويلها من ميزانية 2006 وتوقعا للتمويل الإضافي من البرنامج العادي للمنظمة ومن الاشتراكات الطوعية، وافقت جماعة العمل غير الرسمية المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية على أن وجود اختلاف غير مواتي بنسبة 10 في المائة في الميزانية يعتبر مسألة معقولة. وستتولى الأمانة رصد الوضع المالي عن كثب وتعديل الأنشطة المقرر تنفيذها أو اختلاف (غير مواتي) في نهاية السنة بنسبة صفر.

12 - إن التخفيضات الملحوظة في الأنشطة المقررة لأمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في ضوء تحديد الأولويات الذي قامت به جماعة العمل غير الرسمية المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية، شملت خفض عدد جماعات عمل الخبراء المعنية بوضع المعايير ولم يسمح إلا بعقد اجتماع واحد في مايو/أيار 2007 لجماعة العمل المنبثقة عن لجنة المعايير (مجموعة الـ7) بدلا من عقد كل الاجتماعات المقررة، وخفض التمويل المخصص لعقد حلقات العمل الإقليمية المعنية باستعراض مسودات المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية، وخفض عمليات التقدير والمتابعة لحلقات العمل المتعلقة بالموقع الإلكتروني على شبكة الإنترنت.

13 - منذ الاجتماع الأخير لجماعة العمل غير الرسمية المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية طرأت زيادة في تمويل البرنامج العادي للمنظمة لعام 2007 بنحو 270 000 دولار أمريكي. وهذا يعني إمكانية تنفيذ بعض الأنشطة التي كانت قد ألغيت/علقت (وأهمها اجتماع لجنة المعايير في مايو/أيار). وفي سياق استعراض الأولويات التي حددتها الجماعة وافقت هيئة المكتب على وجود اختلاف غير مواتي في بداية السنة يبلغ نحو 150 000 دولار أمريكي (4.5 في المائة).

14 - وسيحدد عدد موظفي الأمانة مدى الفعالية في تنفيذ البرنامج، وقد يؤثر نقص عدد الموظفين، بصفة خاصة، على قدرة الأمانة على تنظيم مختلف الاجتماعات وعقدتها، لدرجة قد تصل إلى حد إلغائها.

15 - تبين الملاحق المرفقة برامج العمل التفصيلية لوضع المعايير وتبادل المعلومات ومشروعات تقديم المساعدة الفنية في إطار برنامج التعاون الفني.

التوجه الاستراتيجي رقم 1: وضع وإقرار ورصد تنفيذ المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية

16 - الأنشطة المقررة لعام 2007.

- عقد خمسة اجتماعات لخمس فرق من الخبراء الفنيين (بروتوكولات التشخيص، وذبابة الفاكهة، والحجر الحرجي، ومعالجات الصحة النباتية، والمسرد)
- عقد اجتماع واحد لفريق عمل الخبراء (نباتات الغرس)
- عقد اجتماعين للجنة المعايير (مجموعة الـ 25) (في مايو/أيار ونوفمبر/تشرين الثاني)
- عقد اجتماع لمجموعة الـ 7 للجنة (نوفمبر/تشرين الثاني)
- ترجمة وتحرير مسودات المعايير
- الترجمة الفورية لاجتماعات مجموعة الـ 25 للجنة المعايير
- المطبوعات الخارجية
- تعيين خبير استشاري لمدة ستة أشهر من أجل المساعدة في تنفيذ برنامج عمل وضع المعايير
- الموظفون الفنيون المزاملون

17 - الأنشطة التالية معلقة ولن تنفذ إلا إذا توافرت الموارد اللازمة (التمويل والموظفون):

- تعيين خبير استشاري لإعداد استعراض جميع المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية (ثلاثة أشهر)
- اجتماع الفريق الفني المعني بالمسرد المتعلق باستعراض المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية
- تعيين جماعتي العمل (تنقيح المعيارين الدوليين رقم 7 ورقم 12، والتفتيش المسبق/الموافقة المسبقة)
- عقد اجتماعات إضافية إذا توافرت الموارد

التوجه الاستراتيجي رقم 2: تبادل المعلومات

18 - في ما يلي الأنشطة المقررة لعام 2007:

- عقد اجتماع واحد لفريق دعم الاتفاقية
- عقد حلقة عمل واحدة لتدريب المنظمات القطرية لوقاية النباتات
- عقد حلقة عمل لتقدير تنفيذ المنفذ الإلكتروني الدولي للصحة النباتية
- تعيين مسؤول عن إدارة الموقع (موظف فني مزامن)
- مبرمج واحد لأحد عشر شهرا.
- مبرمج واحد لأربعة أشهر
- الترجمة التحريرية

- تحديث الصفحات على شبكة الويب
- وثائق الدعوة إلى الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات
- دليل تبادل المعلومات في إطار الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

19 - يبقى الإنفاق على العناصر التالية معلقاً ولن يُستأنف إلى حين توافر التمويل له:

- عقد حلقة عمل لتدريب المنظمات القطرية لوقاية النباتات
- عقد أربع حلقات عمل لتقدير تنفيذ المنفذ الإلكتروني الدولي للصحة النباتية

التوجه الاستراتيجي رقم 3: توفير آليات لتسوية النزاعات

20 - في ما يلي الأنشطة المقررة لعام 2007:

- مساعدة الأمانة (شهران)
- تقرير الجهاز الفرعي لتسوية النزاعات
- ترجمة ونشر دليل ووثيقة الدعوة إلى تسوية النزاعات

التوجه الاستراتيجي رقم 4: تطوير قدرات الأعضاء في مجال الصحة النباتية، بتشجيع تقديم المساعدات الفنية لهم

21 - في ما يلي الأنشطة المقررة لعام 2007:

- أربع حلقات عمل إقليمية (متكافئة) عن مشروعات المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية،
- عقد حلقة عمل إقليمية عن بناء القدرات (تحليل مخاطر الآفات، تقييم قدرات الصحة النباتية، والمعايير الدولية للصحة النباتية)
- دعم مشروعات برنامج التعاون الفني (انظر الملحق الرابع)
- حضور (مساعدة البلدان النامية على حضور) اجتماعات هيئة تدابير الصحة النباتية
- عقد اجتماعات جماعات العمل المعنية بتطوير تقييم القدرات في مجال الصحة النباتية
- اجتماع العمل لموظفي وقاية النباتات في المنظمة

22 - وعُلّق العمل بأنشطة المساعدة الفنية التالية ولن تُستأنف إلى حين توافر التمويل لها:

- ثلاث حلقات عمل إقليمية (متكافئة) عن مشروعات المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية،

التوجه الاستراتيجي رقم 5: توفير إطار إداري فعال ويتسم بالكفاءة

23 - في ما يلي الأنشطة المقررة لعام 2007:

- تقديم المساعد للسفر لحضور اجتماعات هيئة المكتب (أى لجنة المعايير، والمشاورة الفنية بين المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات، وهيئة تدابير الصحة النباتية)
- عقد ثلاثة اجتماعات لهيئة المكتب
- سفر موظفي الأمانة
- عقد اجتماع لجماعة العمل غير الرسمية المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية
- المساعدة في إعداد اجتماعات هيئة تدابير الصحة النباتية (شهران)
- الترجمة التحريرية والفورية لاجتماعات هيئة تدابير الصحة النباتية
- المعدات
- استرداد تكاليف المنظمة
- الرسوم القانونية
- الدعم الإداري
- تقييم الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

24 - وعُلق العمل بأنشطة المساعدة الفنية التالية ولن تُستأنف إلى حين توافر التمويل لها:

- حضور اجتماعات أعضاء هيئة وقاية النباتات في منطقة الكاريبي التابعة للمنظمة.

التوجه الاستراتيجي رقم 6: تدعيم الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات والتعاون مع المنظمات الدولية ذات الصلة

25 - من المقرر أن تحضر الأمانة الاجتماعات/حلقات العمل التالية:

- الأسلحة البيولوجية - جنيف
- عقد ثلاثة اجتماعات لاتفاقية التنوع البيولوجي
- الاجتماع المشترك بين أمانتي اتفاقية التنوع البيولوجي والاتفاقية الدولية لوقاية النباتات
- إجتماع بروتوكول مونتريال
- جماعة الأبحاث الدولية المعنية بالحجر الحرجي
- إجتماع الرابطة الدولية لاختبار البذور

- ثلاث حلقات عمل خاصة بمرفق وضع المعايير وتنمية التجارة
- ثلاثة اجتماعات للجنة معايير الصحة والصحة النباتية في منظمة التجارة العالمية.

26 - جرى تعليق الأنشطة (الاجتماعات) التالية المتعلقة بالترويج للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات والتعاون مع المنظمات الدولية المختصة ولن تُستأنف إلى حيث توافر التمويل لها

- منظمة وقاية النباتات في أمريكا الشمالية - حضور الاجتماع السنوي العام
- منظمة وقاية النباتات في أوروبا والبحر المتوسطية - حضور الاجتماع السنوي العام
- اللجنة الإقليمية للصحة النباتية في المخروط الجنوبي - حضور الاجتماع السنوي العام
- المنظمة العالمية لصحة الحيوان
- هيئة الدستور الغذائي
- الوكالة الدولية للطاقة الذرية
- الأنشطة المتعلقة بالاتصالات مع مؤسسات الأبحاث والمؤسسات التعليمية.

27 - ويرجى من هيئة تدابير الصحة النباتية أن:

- 1 - تأخذ علماً بالعائدات المرتقبة وبالنفقات التي رصدت لها ميزانية عام 2007؛
- 2 - تأخذ علماً بعدم وجود اشتراكات في حساب أمانة الاتفاقية حتى تاريخه، وقد لا ينفذ العديد من الأنشطة المقررة لعام 2007
- 3 - تشكر كلاً من الولايات المتحدة الأمريكية والجماعة الأوروبية على المساهمات التي قدّمتها من خارج الميزانية.

الملحق 1

الجدول 1: تحليل موارد عام 2007 (بالدولار الأمريكي) - ديسمبر/كانون الأول 2006

الموارد (تقديرية) عام 2007	
2,593 500	البرنامج العادي (2006-2007)
350 000	حساب أمانة الاتفاقية (شاملا المبالغ المرحلة)
500 000	حسابات أمانة أخرى
3 443 500	المجموع

الجدول 2: الإنفاق المقدر لعام 2007

مجموع التوجه	حسابات أمانة أخرى	حساب أمانة الاتفاقية	البرنامج العادي تكاليف غير الموظفين	البرنامج العادي تكاليف الموظفين*	
					التوجه 1
900 174	50 000	50 000	461 061	339 113	وضع المعايير
125 000	125 000	0	0	0	الموظفون المهنيون الزاملون
0	0	0	0	0	التوجه 2
520 073	0	50 000	300 000	170 073	تبادل المعلومات
125 000	125 000	0	0	0	الموظف المهني الزامل
0	00	0	0	0	التوجه 3
62 660	0	0	42 500	20 160	تسوية النزاعات
00	0	0	0	0	التوجه 4
462 193	50 000	150 000	75 000	187 193	المساعدة الفنية
250 000	150 000	100 000	0	0	حضور اجتماعات هيئة تدابير الصحة النباتية
399 000	0	0	0	399 000	موظفو حماية النباتات في المنظمة
0	0	0	0	0	التوجه 5
387 035	0	0	170 000	217 035	الإدارة
240 000	0	0	240 000	0	هيئة تدابير الصحة النباتية
0	0	0	0	0	التوجه 6
127 426	0	0	49 000	78 426	الاتصال الدولي
0	00	0	0	0	
3 598 561	500 000	350 000	1 337 561	1 411 000	المجموع
-155 061					** الاختلاف

□

* تحسب تكاليف موظفي البرنامج العادي على أساس نسبة الوقت المستغرق في كل توجه. وترد قائمة الاشتراكات (البرنامج العادي للاتفاقية) لموظفي وقاية النباتات في المنظمة في التوجه 4.

** الاختلاف: مجموع الموارد (3 443 500 دولار أمريكي) ناقصا مجموع التكاليف (3 598 561 دولارا أمريكيا)

الملحق 2

التوجه الاستراتيجي رقم 1: وضع وإقرار المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية ورصد تنفيذها

لمحة عامة

- 1 - يتزايد عدد المعايير الجاري وضعها باستمرار نتيجة لتطبيق المعيار الدولي رقم 6 (2004) المعني بتحسين العملية الجارية لوضع المعايير. وتحتاج لجنة المعايير وفرق الخبراء الفنيين الخمسة إلى تعزيز إداري وتنظيمي مستمر من جانب الأمانة. وبالإضافة إلى ذلك يستعان بجماعات عمل الخبراء إذا توفرت الموارد.
- 2 - في ما يلي ملخص الموضوعات التي يتضمنها برنامج العمل الحالي لوضع معايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات:

- 5 فرق من الخبراء الفنيين
- 31 موضوعا يتعلق بالمعايير
- 3 مجالات لموضوعات المعالجة
- 14 معالجة للصحة النباتية
- 31 بروتوكول تشخيص

3 - ويستمر التزايد أيضا في توقعات أعضاء هيئة وقاية الصحة النباتية فيما يتعلق بزيادة الشفافية والانفتاح والتشاور في مجال العمليات والحاجة إلى الاحتفاظ بسجلات أكثر تفصيلا ودقة. ولم تعد الموارد القائمة تكفي لتلبية طلبات الأعضاء بشكل مرض.

4 - تقوم الخطط التشغيلية للتوجه الاستراتيجي رقم 1 لعام 2007 على أساس عقد اجتماعين للجنة المعايير (باللغات المطلوبة) وعقد اجتماع لجماعة العمل المنبثقة عن لجنة المعايير (الدورة 7)، وعقد خمسة اجتماعات لفرق الفنيين، واجتماع لجماعة عمل الخبراء. وسيقدم الدعم لتوفير المعلومات عن المعايير لحلقات العمل الإقليمية المعنية بوضع مسودات المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية. ومن المتوقع عرض العديد من المعايير الفنية على أعضاء المشاورات باستخدام عملية المسار السريع. وسينفذ أدنى حد ممكن من العمل المتعلق بالوثائق التفسيرية.

لجنة المعايير

5 - سوف تجتمع لجنة المعايير مرتين في عام 2007، المرة الأولى في مايو/أيار والثانية في نوفمبر/ تشرين الثاني. وكان من المقرر أصلا عقد اجتماع واحد في نوفمبر/ تشرين الثاني 2007 بسبب نقص الأموال، ولكن المنظمة خصصت

مبلغا إضافيا لأمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في ديسمبر/كانون الأول 2006 ومن ثم تقرر عقد اجتماع للجنة المعايير في مايو/أيار 2007.

6 - سوف تستعرض لجنة المعايير في اجتماع مايو/أيار 2007 مسودة المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية التي وضعتها مجموعات خبراء الصياغة والفرق الفنية. ومن المتوقع استعراض سبع مسودات للمعايير بالإضافة إلى تعديل المصطلحات. وسوف ترسل مسودة المعايير التي توافق عليها لجنة المعايير إلى أعضاء المشاورات في أواخر شهر يونيو/حزيران 2007. فضلا عن ذلك ستدرج في جدول الأعمال بنود أخرى تشمل تقريرا وافيا من كل من الفرق الفنية، واستعراض المواصفات، وتحسين عملية وضع المعايير وأي مهام أخرى تطلبها هيئة تدابير الصحة النباتية.

7 - سوف تجتمع مجموعة الـ 7 في نوفمبر/تشرين الثاني قبيل اجتماع لجنة المعايير للنظر في تعليقات الأعضاء واستعراض التعديلات التي أجراها المشرف على مسودة المعايير استجابة لتعليقات الأعضاء. وستعرض مسودة المعايير الدولية المعدلة على لجنة المعايير لاستعراضها.

8 - سوف تستعرض مجموعة الـ 7 في اجتماعها في نوفمبر/تشرين الثاني 2007 العمل الذي أدته مجموعة الـ 7 المنبثقة عنها وتحديد مسودات المعايير الدولية التي تحتاج إلى عمل إضافي وما هي المعايير الجاهزة لتوصية هيئة تدابير الصحة النباتية بالموافقة عليها. وسوف يركز هذا الاجتماع على تعليقات الأعضاء، كما وستناقش أي بنود إضافية، بحسب الحاجة.

فريق الخبراء الفنيين

9 - من المقرر عقد اجتماعات لجميع فرق الخبراء الفنيين الخمس.

فريق الخبراء الفنيين المعني ببروتوكولات التشخيص

10 - يعمل الفريق في إعداد بروتوكولات تشخيص آفات محددة. ويمر العديد من هذه البروتوكولات بمرحلة متقدمة من الإعداد، وقد تعرض على مشاورات الأعضاء في عام 2007 باستخدام عملية المسار السريع.

فريق الخبراء الفنيين المعني بالحجر الحرجي

11 - يعمل هذا الفريق في تعديل المعيار الدولي رقم 15 (الخطوط التوجيهية بشأن تنظيم مواد التعبئة الخشبية في التجارة الدولية). وتدعو الحاجة إلى توفير المزيد من المعلومات لتعديله، ووافقت لجنة المعايير على إجراء "مسح عن اللحاء" في إطار المعيار الدولي رقم 15 المتعلق بمواد التعبئة الخشبية المعالجة، وسيتم إنجاز هذا العمل في النصف الأول من عام 2007.

فريق الخبراء الفنيين المعني بذبابة الفاكهة

12 - يواصل هذا الفريق عمله في وضع مسودة معيار يتعلق بذبابة الفاكهة. ويتضمن جدول أعمال الفريق حاليا خمسة موضوعات عن المعايير الفنية، يجري عرض مسودة معيار منها على الدورة الثانية لهيئة تدابير الصحة النباتية (2007) بجانب عرض نص مسودة أخرى تمر بالمراحل الأولى من الإعداد.

الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية

13 - سوف يستمر هذا الفريق في استعراض الطلبات المقدمة للمعالجات في عام 2006، لاسيما ما يتعلق بمعالجات ذبابة الفاكهة ومواد التعبئة الخشبية (الملحق 1 للمعيار الدولي رقم 5: سرد مصطلحات الصحة النباتية). وسيعاد أيضا تقدير المعالجات الإضافية بالإشعاع التي تفتقر إلى بعض المعلومات. ويتوقع الفريق أن تعرض عليه طلبات إضافية للمعالجة بغية استعراضها في ضوء الدعوة إلى طرح موضوعات في برنامج عمل الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لعام 2007 المتعلق بوضع المعايير. وقد يتعين عليه أيضا استعراض تعليقات الأعضاء على المعالجة بالإشعاع في ضوء المعالجات الأربعة عشرة المتوقع عرضها على مشاورات الأعضاء باستخدام عملية المسار السريع.

فريق الخبراء الفنيين المعني بالمصطلحات

14 - سوف يستعرض الفريق في اجتماعه العادي تعليقات الأعضاء على المصطلحات والتعاريف المستخدمة في وضع مسودة المعايير الدولية والاستمرار في استعراض استخدام هذه المصطلحات والتعاريف واقتراح إجراء التعديلات فيها حسب الاقتضاء. وكلف الفريق أيضا بمهمة استعراض المعايير الدولية المعتمدة، ولكن هذه المهمة معلقة حاليا بسبب عدم توافر الموارد اللازمة لتعيين خبير استشاري لتنفيذ العمل التحضيري (3 أشهر) وعقد الاجتماع الإضافي الضروري للفريق.

جماعة عمل الخبراء

15 - بسبب القيود المالية من المستهدف عقد اجتماعات لجماعة عمل خبراء واحدة في عام 2007. وسوف يتعلق هذا العمل بنباتات الغرس (الاجتماع الثاني). وإذا توافرت مبالغ إضافية سوف تدعو الأمانة إلى عقد اجتماع إضافي للجماعة في عام 2007 لتعديل المعيارين الدوليين 15 و12 بشأن النقل وإعادة التصدير.

مشاورات الأعضاء

16 - تتوقع الأمانة، بالإضافة إلى المشاورات العادية للأعضاء التي ستجري في الفترة بين 20 يونيو/حزيران ونهاية سبتمبر/أيلول، عرض العديد من المعايير الفنية على مشاورات الأعضاء باستخدام عملية المسار السريع.

حلقات العمل الإقليمية المعنية باستعراض مسودات المعايير الدولية

17 - سيتم عرض كل من مسودات المعايير التي تستعرضها حلقات العمل الإقليمية المعنية باستعراض هذه المسودات ونشرها على الموقع الإلكتروني (WWW.IPPC.INT). وبالإضافة إلى ذلك سيشارك أعضاء لجنة المعايير، وكذلك موظفو الأمانة أحيانا، في هذه الحلقات. وسيقوم موظفو وقاية النباتات في المنظمة العاملون في المكاتب الإقليمية والفرعية بدور قيادي في تنظيم هذه الحلقات في عام 2007.

الملحق 3

التوجه الاستراتيجي رقم 2: الخطة التشغيلية لتبادل المعلومات

- 1 - عرضت الخطة التشغيلية لتبادل المعلومات في إطار الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لعام 2007 على جماعة الدعم وجماعة العمل غير الرسمية المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية في عام 2006 للتعليق عليها وتعديلها حسب الاقتضاء.
- 2 - تم تعديل البرنامج بما يعبر عن التغييرات المتوقعة في خطة الأعمال والخطة الاستراتيجية للاتفاقية (مثل الأهداف الخمسية السنوات المعدلة).
- 3 - سوف يعتمد تنفيذ الخطة التشغيلية لعام 2007 على توافر الموارد من الموظفين والتمويل.

خطة عمل الهدف 2: نظام تبادل المعلومات المناسبة للوفاء بالتزامات الاتفاقية

الأهداف	التوقيت	الأولوية	المسؤولية	النتيجة(النتائج)	الموعد النهائي	الأنشطة/التعليقات	التمويل
2.1 تنفيذ تبادل المعلومات المنصوص عليها في الاتفاقية							
1-1-1-2 مساعدة المنظمات القطرية لوقاية النباتات باستخدام المنفذ الإلكتروني من خلال أنشطة الأمانة و/أو المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات في مجال بناء القدرات في إطار الاتفاقية							
		متوسطة	Nowell / Jones، فريق دعم المنفذ، المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات	مناقشة مسائل التيسير وبرامج التعاون الفني الجارية وحلقات العمل التدريبية على المنفذ في جميع الاجتماعات عن تقييم قدرات الصحة النباتية	العمل جار	لا يزال بحاجة إلى تطبيق عملي في الاجتماعات عن تقييم قدرات الصحة النباتية	محدودة
		مرتفعة	Jones / Nowell	مشروعات التعاون الفني في منظمة الأغذية والزراعة التي جرى إعدادها وتنفيذها	العمل جار	بحسب طلبات الحكومات إلى المنظمة للحصول على مساعدة فنية	مصلحة التعاون الفني في المنظمة
		متوسطة	Jones / Nowell	يضاف إلى برامج التعاون الفني في مجال الصحة النباتية	العمل جار	مثلاً مشروع التعاون الفني في اليمن، لكن يجب تناوله في المشروعات الجديدة كافة	مصلحة التعاون الفني في المنظمة
		متوسطة	Nowell / Ivess، المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات	ترفع التقارير إلى اجتماعات المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات، بما في ذلك التعاون الفني	سنوية		اجتماعان فقط

التمويل	الأنشطة/التعليقات	الموعد النهائي	النتيجة(النتائج)	المسؤولية	الأولوية	التوقيت	الأهداف
نعم	<p>- تقرير التقدم المحرز وبرنامج العمل</p> <p>-تعديل المرفق 14 للدورة 3 للهيئة المؤقتة للصحة النباتية، مع تفسير تبادل المعلومات لاعتماده من هيئة تدابير الصحة النباتية</p> <p>- عرض ورقة مناقشة في الملحق 1 من الوثيقة ICPM 2005/25 (بعد النظر فيها من قبل الأمانة وهيئة المكتب) على الاجتماع الأول للهيئة للنظر فيها</p>	سنوية	ترفع التقارير إلى هيئة تدابير الصحة النباتية	Nowell, IPP SG, المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات	مرتفعة	سنوية	
نعم، أكثر قليلاً من الصيانة	استرجاع المعلومات باستمرار من المنظمات القطرية لوقاية النباتات والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات ومن الأمانة	العمل جار	منفذ وظيفي	Nowell	مرتفعة	العمل جار	
نعم، موارد بشرية محدودة	تستعرض مجموعة دعم المنفذ الاحتياجات إلى أي تعديلات في المنفذ وتسدي المشورة بشأنها	ديسمبر/كانون الأول 2007	خطة تطوير المنفذ عام 2007	Nowell؛ الأمانة، إجتماع مجموعة دعم المنفذ	متوسطة	سبتمبر/أيلول 2007	
فقط لصيانة الوظائف الموجودة على الأرجح؛ لا تطورات جديدة	تستعرض جماعة دعم المنفذ نتائج حلقات العمل التدريبية الإقليمية الخاصة بالمنفذ وتختبر الإجراءات وتحدد الاحتياجات إلى أي تعديلات في المنفذ بناء على اختبار النسخة المعدلة للمنفذ في حلقات العمل	العمل جار	تعديلات في النظام استناداً إلى المعلومات الواردة من المستخدمين في حلقات العمل التدريبية الإقليمية الخاصة بالمنفذ (النقطة 2-3-1-2) ومجموعة دعم المنفذ	Nowell؛ الأمانة؛ فريق البرمجة	مرتفعة	العمل جار	

التمويل	الأنشطة/التعليقات	الموعد النهائي	النتيجة(النتائج)	المسؤولية	الأولوية	التوقيت	الأهداف
نعم		العمل جار	تنفيذ المراحل الأساسية شهريا في المنفذ المعدّة والمرتبّة فصلياً بحسب الأولوية	Nowell، الأمانة؛ فريق البرمجة	مرتفعة	شهريا	
نعم	يتواصل العمل فور توافر الموارد؛ تقدّر البرمجة لإعداد تقارير بسيطة مثلاً عن 15000 دولار أمريكي لتكاليف الترجمة	أبريل/نيسان 2007	إمكانية الملاحاة في المنفذ بالعربية والصينية	Nowell؛ الأمانة؛ فريق البرمجة؛ مترجم	متوسطة	العمل جار	
محدودة	الحد من ازدواجية الجهود وإتاحة الفرصة لإعداد تقارير بسيطة مثلاً عن وضع المعايير وتحسين اتساق البيانات ودقتها. وحدث تأخر بسبب أولوية الصون وقلة الموارد.	أبريل/نيسان 2007	تطوير مكوّن خاص بإدارة تدفق أعمال الأمانة إلى المنفذ	Nowell / Larson / Johnston؛ فريق البرمجة	مرتفعة	العمل جار	
نعم	أدرج في برنامج عمل الاجتماع الثاني عن التنمية المستدامة في الهيئة المؤقتة عام 2005 ولم ينجز لعدم كفاية الموارد. هذا عائق كبير أمام تيسير التبادل الإلكتروني للمعلومات عن الصحة النباتية مع المنفذ.	يونيو/حزيران 2007	تحدد جماعة العمل معايير البيانات الوصفية للصحة النباتية لتسهيل التبادل الإلكتروني للبيانات الرسمية عن الصحة النباتية	Nowell	مرتفعة	2007	
	ترشيح مسؤول (أو أكثر) لتحديث المعلومات القطرية في المنفذ تماشياً مع الواجبات القطرية لتبادل المعلومات عن الصحة النباتية في المنفذ (الشرط الأساسي للمشاركة في حلقات العمل التدريبية الإقليمية والإقليمية الفرعية الخاصة بالمنفذ)	العمل جار	رشّحت جميع البلدان الأعضاء في الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات مسؤولين لتحديث المعلومات الرسمية في المنفذ الواردة من المنظمات القطرية	الأمانة؛ المنظمات القطرية لوقاية النباتات والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات	مرتفعة	العمل جار	

التمويل	الأنشطة/التعليقات	الموعد النهائي	النتيجة(النتائج)	المسؤولية	الأولوية	التوقيت	الأهداف
نعم (2006)	حلقات عمل إقليمية وإقليمية فرعية في: ● الشرق الأدنى ● أعضاء المنظمات القطرية لوقاية النباتات	2007	تدريب 30 مستخدماً قوطريا إضافيا على إدخال البيانات القطرية في المنفذ للوفاء بواجبات إعداد التقارير	الأمانة، المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات مشروعات تعاون فني معجلة (إذا أمكن ذلك)	مرتفعة	<u>الشرق الأدنى</u> الفصل الثالث 2007 <u>أعضاء المنظمات القطرية</u> 2007 <u>اليمن</u> (برنامج التعاون الفني يناير/كانون الثاني 2007 <u>البلدان الناطقة بالأسيانية</u> 2007 <u>البلدان الناطقة بالإنكليزية</u> 2007 النصف الثاني من 2007	
السفر فقط غير مطلوب إضافات	● حلقات عمل قطرية في اليمن (برنامج تعاون فني)						
عبر برنامج التعاون الفني	يرجى العودة إلى 1-2-اتخاذ الإجراءات اتخاذ الإجراءات						
لا (الفقرة 18)							
تعم (الفقرة 18)							
1 فقط (الفقرتان 18 و 19)			عقد 5 حلقات عمل إقليمية عن تنفيذ المنفذ				

التمويل	الأنشطة/التعليقات	الموعد النهائي	النتيجة(النتائج)	المسؤولية	الأولوية	التوقيت	الأهداف
محدودة - لا أموال للغتين العربية أو الصينية	تعد الوثائق والمراجع ذات الصلة بحلقة العمل وتوزع على المشاركين قبل بدء التدريب. تصدر نسخ محدثة من القرص المدمج لكل حدث من أحداث حلقة	قبل كل من حلقات العمل التدريبية الخاصة بالمنفذ	خطوط توجيهية تحريرية، كتيبات مساعدة أخرى عن المنفذ تتعلق بإضافة المعلومات إلى المنفذ وتحديث القرص المدمج الخاص بالمنفذ وإتاحته لجميع المشاركين في حلقات العمل بجميع لغات عمل المنظمة	الأمانة؛ المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات؛ ممثلات منظمة الأغذية والزراعة.	مرتفعة	العمل جار	
	الاجتماع 19 للجنة الفنية في أقاليم المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات	مخصص	موظفون مدربون في المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات قادرين على إضافة المعلومات اللازمة إلى المنفذ وعلى مساعدة الموظفين القطريين في المنظمات القطرية لوقاية النباتات وعلى تدريبهم	المسؤولون الإعلاميون في المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات؛ ممثلات منظمة الأغذية والزراعة.	متوسطة	مخصصة	
محدودة	متابعة حلقات التدريب وضمان الحفاظ على زخم تبادل المعلومات/إعداد التقارير	العمل جار	الاستخدام المحسن للمنفذ وزيادة عدد البلدان التي تفي بالتزامات الاتفاقية في إعداد التقارير	Nowell	مرتفعة	2007	
محدودة	سوف يتواصل تقديم المساعدة إلى المحررين في المنفذ من المنظمات القطرية لوقاية النباتات للوفاء بواجبات إعداد التقارير بواسطة المنفذ	بانتظام	رسالة إلى المنظمات القطرية لوقاية النباتات عن الوفاء بواجبات إعداد التقارير في الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (بما في ذلك نقاط الاتصال) بواسطة المنفذ	Nowell هيئة تدابير الصحة النباتية	مرتفعة	العمل جار	

التمويل	الأُنشطة/التعليقات	الموعد النهائي	النتيجة(النتائج)	المسؤولية	الأولوية	التوقيت	الأهداف
لا يوجد - سوف يؤمن من الموظفين الموجودين	سوف يتواصل تقديم المساعدة إلى المحررين في المنفذ من المنظمات القطرية لوقاية النباتات للوفاء بواجبات إعداد التقارير بواسطة المنفذ	العمل جار	أُدخلت البيانات وأُقي عليها في المنفذ للمساعدة على الوفاء بواجبات إعداد التقارير	المنظمات القطرية لوقاية النباتات	مرتفعة	العمل جار	
محدودة	وضع مكون لتبادل المعلومات في تقييم قدرات الصحة النباتية لعمليات التقدير القطرية	سبتمبر/أيلول 2007	قدرة البلدان على التقدير الذاتي لقدرتها على تبادل المعلومات	Nowell / Jones	مرتفعة	2007	
توفير المعلومات ذات الصلة لأطراف الاتفاقية في حينها				2-1-2 وفاء الأمانة بالتزامات إعداد التقارير والإبلاغ عن المسائل الإدارية بشكل فعال بجميع لغات المنظمة			
تلبية التكاليف الأساسية فقط.	كما حددته هيئة تدابير الصحة النباتية ومن خلال الاستخدام المكثف للمنفذ	العمل جار	ترفع التقارير وفقا لأحكام الاتفاقية	المنفذ Nowell	متوسطة	العمل جار	

التمويل	الأنشطة/التعليقات	الموعد النهائي	النتيجة(النتائج)	المسؤولية	الأولوية	التوقيت	الأهداف
2-1-2 دعم المنفذ بتنفيذ برنامج فعال لوضع المنفذ وصونه							
اتخاذ الإجراءات				1-2-2 إجراءات وضع وتوثيق الاستخدام الجاري للمنفذ			
نعم، موارد بشرية محدودة	تشمل نشر المطبوعات، الوثائق، البنود من جدول الأعمال، الأنباء، معلومات عامة (على صفحات الويب)، معلومات عن طرق الاتصال الفردية والرسمية، ارتباطات بمواقع على الويب وإدارة جماعات العمل، قوائم البريد الإلكتروني ومجالات العمل المحدودة في القسم الخاص بالاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في منفذ الصحة النباتية العالمي	مارس/آذار 2006	ممارسات العمل المؤتقة جيداً لأنشطة تبادل المعلومات في الأمانة	Nowell	متوسطة	أبريل/نيسان 2007	
نعم، موارد بشرية محدودة	تعدّ الأمانة مسودة النسخة 1.0 من الإجراءات وتختبرها مع البلدان وتؤكد عليها مع مجموعة دعم المنفذ وهيئة المكتب وترفع تقريراً إلى الدورة الأولى لهيئة تدابير الصحة النباتية	مارس/آذار 2006	الاتفاق على النسخة 1.0 من إجراءات تبادل المعلومات للوفاء بواجبات البلدان في إطار الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	الأمانة؛ نقاط الاتصال بالمنظمات القطرية لوقاية النباتات (أثناء التدريب)؛ مجموعة دعم المنفذ	مرتفعة	يوليو/تموز 2007	
نعم، موارد بشرية محدودة	تجري الأمانة التعديلات وتعرضها على الدورة الأولى لهيئة تدابير الصحة النباتية استناداً إلى التجربة في برنامج حلقات العمل عامي 2005/2007	منتصف 2006	إجراءات معدلة استناداً إلى تجربة استخدام النسخة 1.0	Nowell	متوسطة	يوليو/تموز 2007	

التمويل	الأهداف	التوقيت	الأولوية	المسؤولية	النتيجة(النتائج)	الموعد النهائي	الأنشطة/التعليقات
نعم		سنويا	مرتفعة	Nowell	اجتماع لمجموعة دعم المنفذ لاستعراض سنة 2006-2007 ومناقشة خطة العمل لعام 2008 .	سبتمبر/أيلول 2007	تحتاج إلى تحسين التمثيل الجغرافي وزيادة الدراية . وعلى الأمانة أن تمد المستخدمين القطريين للمنفذ بالدراية والخلفية المناسبة.
				تمكين الموظفين من دعم التطوير والصيانة الجارية للبرنامج			
2-2-2 تعيين موظفين لصون وتطوير المنفذ							
نعم، (الموظفون المزاملون الأساسيون، انظر الفقرة 18)		العمل جار	مرتفعة	Nowell / Ivess	يُختار مسؤول واحد عن موقع المنفذ ويُدرَّب على أي قضايا تتعلق بنوعية البيانات في المنفذ؛ يكون قادراً على الإجابة على أي استفسارات حولها؛ يكون قادراً على تقديم المساعدة مباشرة عبر الإنترنت إلى المنظمات القطرية لوقاية النباتات	يناير/كانون الثاني 2007	اعتبرت مجموعة دعم المنفذ أنه من الضروري تعيين مسؤول عن موقع المنفذ يتولى كامل المسؤولية التحريرية لإدارة المستخدمين ونوعية العرض والبيانات (استناداً إلى خطوط توجيهية متعارف عليها للتحرير؛ النقطة 2-1-3-3) الموظفون الفنيون المزاملون متوافرون لسنتين فقط
نعم، موارد بشرية محدودة		العمل جار	متوسطة	Nowell	4 موظفين مدربين في الأمانة من بينهم موظفان معنيان باستخدام قوائم البريد ومجالات العمل المحصورة وملفات البيانات المدمجة وبطاقات العناوين	العمل جار	البيانات الموجودة على المنفذ لإدارة المعلومات عن كيفية الاتصال بمختلف المجموعات

التمويل	الأنشطة/التعليقات	الموعد النهائي	النتيجة(النتائج)	المسؤولية	الأولوية	التوقيت	الأهداف
محدودة جدا وسوف يستهلها المشرف على النافذة	اتخاذ تدابير لإتاحة النظام؛ استخدام النظام لتعقب عدد حالات الدخول إلى الموقع ونوعية البيانات تماشياً مع الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (طريقة الاتصال بالمنظمات القطرية لوقاية النباتات وغيرها من الواجبات) ورفع تقرير إلى الدورة الأولى لهيئة تدابير الصحة النباتية؛ إضافة إلى إحصاءات على الويب للاستخدام من دون الدخول إلى الموقع؛ استبيان لدى المستخدمين عن سهولة الاستخدام، وغير ذلك. ينبغي وجود مسؤول عن موقع المنفذ للقيام ببعض من هذه المهام!	ديسمبر/كانون الأول 2007	ترفع التقارير إلى هيئة تدابير الصحة النباتية	مجموعة دعم المنفذ؛ الأمانة؛ فريق البرمجة	مرتفعة	العمل جار	

نظام الاتفاقية لإدارة المعلومات المتعلقة بالإهداف العامة

التمويل	الانشطة/التعليقات	الموعد النهائي	النتيجة (أو النتائج)	المسؤولية	الأولوية	التوقيت	الأهداف
من الهدف 1 حسب الطلب	استخدام المنفذ الدولي للصحة النباتية		زيادة كفاءة وضع وتطبيق المعايير	Nowell; Larson; لجنة المعايير؛ فريق البرمجة	مرتفعة	العمل جار	1-2 تنفيذ المعيار
من الهدف 3	استخدام المنفذ "عدة" بناء القدرات		تنفيذ نظام تسوية النزاعات في الاتفاقية	الأمانة: فريق البرمجة	مرتفعة	العمل جار	2-3 دعم نظام الاتفاقية لتسوية المنازعات
من الهدف 4	وضع نظام تقييم قدرات الصحة النباتية		تحديث وصيانة وتوزيع أدوات تقييم الصحة النباتية	جماعة العمل غير الرسمية، وتقييم الصحة النباتية، وفريق البرمجة، Nowell ; Jones ;	مرتفعة	العمل جار	1-4 الطــــرق والأدوات المستخدمة في تمكين الأطراف المتعاقدة من تقييم وتحسين قدرتها في مجال الصحة النباتية وتقييم الاحتياجات من المساعدة الفنية
لا يوجد في الهدف 2	استخدام المنفذ و"عدة" بناء القدرات	2007	استخدام أداة تقييم الصحة النباتية وأدوات التعلم المتبادل الأخرى في التخطيط الاستراتيجي وضع المشروعات	جماعة العمل غير الرسمية، وتقييم الصحة النباتية، وفريق Nowell ; Jones ;	متوسطة	العمل جار	
وضعه عندما تتوفر الموارد	تسدي مجموعة دعم المنفذ المشورة عما ينبغي القيام به. ولن يبدأ التنفيذ إلا إذا توافرت الموارد بطريقة لا تؤثر على العمل الجاري لبرنامج عمل المنفذ .	جار- يبدأ استخدام النموذج في يونيو/حزيران 2007	وضع "عدة بناء القدرات؛ المتعلقة بالمنفذ	الأمانة، مجموعة دعم المنفذ، فريق البرمجة	مرتفعة	العمل جار	2-4 تدعيم برنامج عمل الاتفاقية بالتعاون الفني
محدودة	استخدام المنفذ و"عدة" بناء القدرات	العمل جار	مشاركة الأعضاء في أنشطة الاتفاقية	Nowell ; Jones ; والأمانة	مرتفعة	العمل جار	

التمويل	الأنشطة/التعليقات	الموعد النهائي	النتيجة (أو النتائج)	المسؤولية	الأولوية	التوقيت	الأهداف
محدودة	توفير المعلومات ذات الصلة عبر المنفذ وعدة "بناء القدرات"	2007	إبلاغ الأطراف المتعاقدة بالمانحين المحتملين والمعايير التي يطبقونها على مساعداتهم	جماعة العمل غير الرسمية، وتقييم الصحة النباتية، وفريق البرمجة، Nowell ; Jones ;	مرتفعة	العمل جار	3-4 الأطراف المتعاقدة قادرة على الحصول على المساعدة الفنية من المانحين
محدودة بالميزانية	استخدام المنفذ و"عدة" بناء القدرات	العمل جار	هيكل الإدارة الذي يمكن من تنفيذ برنامج هيئة الصحة النباتية بكفاءة	Nowell ; الأمانة	مرتفعة	العمل جار	1-5 دعم الاتفاقية ببنية أساسية فعالة ومستدامة
كافية	تطوير منفذ الصحة النباتية الدولي	العمل جار	الشفافية والمساءلة بفض زيادة كفاءة استخدام الموارد	الأمانة، هيئة تدابير الصحة النباتية	مرتفعة	العمل جار	
رهنًا بتوافر موارد إضافية	تطوير منفذ الصحة النباتية الدولي	المرحلة الأولى في عام 2007	إقامة صلات قوية مع مؤسسات البحوث والتعليم المناسبة	الأمانة؛ مجموعة المنفذ، فريق البرمجة	مرتفعة	العمل جار	3-5 توافر قاعدة علمية متينة لبرامج الاتفاقية
محدودة جدا	استخدام المنفذ كوسيلة للترويج	العمل جار	تنفيذ خطة ترويج (تسويق) تحدد وسائل الإعلان عن الفوائد ومتطلبات الاتفاقية الجارية لجمهور محدد	الأمانة، هيئة تدابير الصحة النباتية	مرتفعة	العمل جار	1-6 الاعتراف الدولي بالاتفاقية كمعاهدة تتوافر لها البنية الأساسية والقاعدة المالية المطلوبة للتنفيذ الفعال
لا حاجة إلى موارد إضافية	استخدام المنفذ كوسيلة للترويج	العمل جار	المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات على علم تام بأنشطة الأمانة وقادرة على المساعدة عبر المنفذ حسب الاقتضاء وعند الحاجة	الأمانة والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات	مرتفعة	العمل جار	3-6 توافر اتصالات تتسم بالكفاءة والفعالية بين المنظمات الإقليمية وأمانة الاتفاقية .

الملحق الرابع

التوجه الاستراتيجي رقم 4: المساعدة الفنية

- 1 - تنص المادة العشرون من الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات على أن "توافق الأطراف المتعاقدة على تشجيع تقديم المساعدة الفنية إلى الأطراف المتعاقدة، خاصة الأطراف المتعاقدة النامية، بغرض تيسير تنفيذ الاتفاقية"
- 2 - تهدف تدخلات أمانة الاتفاقية إلى بناء القدرة على تنفيذ المعايير الدولية والاتفاقية الدولية لوقاية النباتات. ويوجز هذا التقرير الوضع الخاص بأنشطة بناء القدرة على تنفيذ برنامج التعاون الفني في الفترة 2006-2007

أولاً. مشروعات برنامج التعاون الفني

المشروع	البلدان المستفيدة	الوضع	انقضاء الاتفاقية	ملاحظات
TCP/ZAM/2904	زامبيا	أنجز*	2005	يبقى وضع بيان الإنهاء
TCP/UGA/2907	أوغندا	أنجز*	2005	يبقى وضع بيان الإنهاء بناء القدرات
TCP/RAF/2923	(كينيا، وتنزانيا، وأوغندا)	قيد التنفيذ	ديسمبر/كانون الأول 2006	اقترح بوضع مشروع للإدارة الشاملة وعرضه على المانحين للنظر فيه وتمويله
TCP/SYR/3001	سورية	قيد التنفيذ	2006	إنجاز الأنشطة النهائية في ديسمبر/كانون الأول 2006
TCP/YEM/3005	اليمن	قيد التنفيذ	2006	تمديد المشروع ليشمل أنشطة الرقابة
TCP/RAB/3004	6 بلدان من مجلس التعاون لدول الخليج العربية	قيد التنفيذ	2006	إنجاز الأنشطة النهائية في ديسمبر/كانون الأول
TCP/RAS/3002	7 بلدان ، هيئة وقاية النباتات في آسيا والمحيط الهادي	* أنجز	2005	وضع بيان الإنهاء
TCP/NEP/2903	نيبال	* أنجز	2005	يبقى وضع بيان الإنهاء
TCP/SWA/3003	سوازيلند	قيد التنفيذ	2006	مقترح إيفاد البعثة الأخيرة في نوفمبر/تشرين الثاني
TCP/RAF/3013 (A)	إقليمي - أفريقيا (52 بلدا)	قيد التنفيذ	2006	اكتمال حلقتي عمل إقليميتين، والأنشطة القطرية جارية

أول بعثة مشتركة في أكتوبر/تشرين الأول 2006	2007	قيد التنفيذ	غامبيا	TCP/GAM/ بناء القدرات عامة
اكتملت بعثة واحدة، وإيفاد بعثة ثانية مشتركة في أكتوبر/تشرين الأول 2006	قيد التنفيذ	قيد التنفيذ	موزامبيق	TCP/MOZ/3101
		أعيدت الصياغة للموافقة عليه	إثيوبيا	TCP/ETH/...

2 - حسابات أموال الأمانة الأحادية والمشروعات الأخرى

حساب الأمانة الأحادي/البحرين (3.5 مليون دولار أمريكي) وحساب الأمانة الأحادي/المملكة العربية السعودية (4.6 مليون دولار أمريكي): تمت صياغة هذين المشروعين ومناقشتهم، وتجري الحكومتان النظر فيهما بغرض موافقة المنظمة على تنفيذهما.

تصميم المرحلة التجريبية/منتدى الكاريبي: جاري تنفيذ هذا المشروع. ويتولى خبير في مجال الصحة النباتية إجراء تقييم شامل لقدرات الصحة النباتية باستخدام أداة تقييم قدرات الصحة النباتية في بلدان منتدى الكاريبي.

مشروع الأمن الغذائي-اتحاد المغرب العربي (بلدان المغرب العربي) (1.2 مليون دولار أمريكي): تمت الموافقة على المشروع وتؤكد تمويله ودخل مرحلة التنفيذ.

برنامج التعاون بين المنظمة والحكومات/آسيا: (0.89 مليون دولار أمريكي): ستمول اليابان هذا المشروع في عدد من البلدان المختارة في آسيا. ويهدف المشروع إلى بناء القدرات، وسيدار من مقر المنظمة.